

**SPORAZUM O SARADNJI
IZMEĐU VLADE BOSANSKO-PODRINJSKOG KANTONA GORAŽDE**

**I
BOŠNJAČKOG NACIONALNOG VIJEĆA**

Opredijeljeni da unapređuju i međusobno obogaćuju buduću saradnju i partnerske odnose, a u cilju daljeg napretka u procesu pridruživanja Republike Srbije i Bosne i Hercegovine Evropskoj uniji;

Rukovođeni namjerom da razvijaju politike i preduzimaju mjere kojima će se podsticati tolerancija i koegzistencija među građanima bez obzira na nacionalnu i vjersku pripadnost ili bilo koje drugo lično svojstvo;

Konstatujući da saradnja u oblasti zaštite prava Bošnjaka u Sandžaku i Republici Srbiji i unapređivanju njihovog položaja doprinosi jačanju dobrosusjedstva, uzajamnog razumijevanja, obnavljanju prijateljstva i vraćanju povjerenja među državama i narodima, jačanju stabilnosti i bezbjednosti u regionu;

Izražavajući želju da, putem ovog Sporazuma, definišu pravce saradnje, te da se posvete sprovođenju konkretnih aktivnosti koje će biti od obostranog interesa za oba potpisnika

Postupajući u skladu sa zakonodavstvima Republike Srbije i Bosne i Hercegovine i međunarodnim pravom;

Vlada Bosansko-podrinjskog kantona, sa sjedištem u Goraždu, Bosna i Hercegovina
(zastupana po predsjedniku Vlade Emiru Okoviću)

i

Bošnjačko nacionalno vijeće, sa sjedištem u Novom Pazaru, Sandžak, Republika Srbija
(zastupano po predsjedniku Vijeća dr. Sulejmanu Ugljaninu)

zaključili su:

SPORAZUM O SARADNJI

Sa ciljem unapređenja i podsticanja odnosa na područjima od zajedničkog interesa, na planu očuvanja bošnjačkog nacionalnog identiteta, poboljšanja sveukupnog položaja Bošnjaka i saradnje u drugim oblastima od značaja za Bošnjake i potpisnike Sporazuma,

Svjesni potrebe za uspostavljanjem, razvojem i umrežavanjem institucija i organizacija posvećenih navedenom cilju, potpisnici, sporazumjeli su se o sljedećem:

Član 1.

Potpisnici Sporazuma će, shodno svojim zakonom propisanim nadležnostima, pravima, ovlaštenjima i obavezama, stvoriti čvrste osnove za saradnju i zajedničke aktivnosti, koje su predviđene ovim Sporazumom.

Član 2.

Potpisnici Sporazuma su saglasni da uzajamnu saradnju i zajedničke aktivnosti ostvare na području obrazovanja, kulture, službene upotrebe jezika i pisma, informisanja, sporta, nauke, ekonomskog razvoja, turizma, izdavačke i istraživačke djelatnosti, saradnje sa dijasporom i drugih oblasti od obostranog interesa i značaja.

Potpisnici Sporazuma će zajedno i pojedinačno preduzimati sve potrebne radnje u cilju implementacije ovog Sporazuma.

Član 3.

Potpisnici Sporazuma će, u skladu sa svojim mogućnostima, zajedno nastupati kod odgovarajućih fondova i međunarodnih organizacija i finansijskih institucija u cilju dobijanja sredstava za realizaciju projekata od zajedničkog interesa.

Član 4.

Potpisnici Sporazuma će, naročito, ostvariti saradnju u:

- 1) unapređenju sistema predškolskog, osnovnog i srednjeg obrazovanja na bosanskom jeziku;
- 2) unapređenju sistema visokog obrazovanja na bosanskom jeziku;
- 3) izradi nastavnih planova i programa za potrebe nastave na bosanskom jeziku na svim nivoima obrazovanja;
- 4) izradi udžbenika za potrebe nastave na bosanskom jeziku;
- 5) izradi i realizaciji programa stručnog usavršavanja nastavnog kadra koji izvodi nastavu na bosanskom jeziku;
- 6) povezivanju i razmjeni studenata;
- 7) oblasti humanističkih nauka;
- 8) razvoju izdavaštva na bosanskom jeziku;
- 9) oblasti žurnalistike;
- 10) izdavačkoj djelatnosti kroz realizaciju posebnih izdavačkih projekata od posebnog značaja za Bošnjake;
- 11) očuvanju kulturnog i historijskog naslijeđa Bošnjaka naročito u Sandžaku;
- 12) stvaranju mogućnosti za intenzivan, kontinuiran i usklađen kulturni razvoj;
- 13) stvaranju uslova za razvoj i podsticanje savremenog kulturnog i umjetničkog stvaralaštva;
- 14) otkrivanju, prikupljanju, istraživanju, dokumentovanju, proučavanju, vrednovanju, zaštiti, očuvanju, predstavljanju, interpretaciji, korišćenju i upravljanju kulturnim nasljedom;
- 15) podsticanju stručnih i naučnih istraživanja u kulturi;
- 16) podsticanju mladih talenata u oblasti kulturnog i umjetničkog stvaralaštva;
- 17) podršci književnom stvaralaštvu na bosanskom jeziku;

- 18) podršci muzičkom stvaralaštvu na bosanskom jeziku i očuvanju tradicionalne bošnjačke muzike i pjesme;
- 19) promovisanju i očuvanju tradicionalne likovne, primijenjene, vizuelne umjetnosti, dizajna i arhitekture u sredinama gdje žive Bošnjaci;
- 20) podršci pozorišnoj umjetnosti;
- 21) očuvanju bošnjačkih narodnih igara;
- 22) podrška filmskoj umjetnosti i ostalom audio-vizuelnom stvaralaštvu;
- 23) unapređenju bibliotečko-informacione djelatnosti;
- 24) očuvanju nacionalne posebnosti Bošnjaka u Sandžaku kroz održavanje tradicionalnih, kulturnih i sportskih manifestacija Smotre bošnjačkih narodnih igara, Festivala sandžačke sevdalinke, Sandžačkih književnih susreta i Sandžačkih sportskih igara;
- 25) razvijanju projektne djelatnosti na polju promoviranja i zaštite kulturno-historijskih spomenika vezanih za Bošnjake u Sandžaku i druge dijelove Republike Srbije;
- 26) unapređenju službene upotrebe bosanskog jezika i pisma u postupcima pred organima javne vlasti;
- 27) proizvodnji medijskih sadržaja kojima se promoviše identitet Bošnjaka Sandžaka i regija Sandžak;
- 28) izdavanju štampanih medija na bosanskom jeziku;
- 29) organizovanju sportskih susreta za klubove i sportiste i stručnih skupova i edukacija za sportske radnike;
- 30) realizaciji projekata podrške amaterskom sportu;
- 31) podršci realizaciji Sandžačkih igara;
- 32) povezivanju i uspostavljanju saradnje privrednih subjekata iz Sandžaka i Bosansko-podrinjskog kantona Goražde;
- 33) povezivanju lokalnih samouprava iz Sandžaka i Bosansko-podrinjskog kantona i saradnja na izgradnji infrastrukture od zajedničkog interesa;
- 34) realizaciji zajedničkih projekata u cilju poboljšanja socio-ekonomskog položaja;
- 35) promociji turizma i turističkih potencijala Sandžaka i Bosansko-podrinjskog kantona;
- 36) podršci programima i projektima saradnje sa bošnjačkom dijasporom porijeklom iz Sandžaka i Bosansko-podrinjskog kantona;
- 37) organizovanju posebnih predavanja, tribina, okruglih stolova, promocija i drugih naučnih i stručnih skupova posvećenih nacionalnom identitetu, pravima, slobodama i položaju Bošnjaka u Sandžaku i Bosansko-podrinjskog kantona;
- 38) drugim oblastima od značaja za Bošnjake i potpisnike Sporazuma.

Član 5.

Za sprovođenje ovog Sporazuma potpisnici će izraditi i usaglasiti godišnji plan realizacije.

Član 6.

Realizaciju odredbi ovog Sporazuma, vrši svaki potpisnik u okviru svojih nadležnosti predviđenim nacionalnim zakonodavstvom i dostupnosti resursa.

Član 7.

Potpisnici Sporazuma osnivaju mješovitu komisiju (u daljem tekstu: "Komisija"), koja će pratiti sprovođenje odredaba ovog Sporazuma. Bošnjačko nacionalno vijeće i Vlada Bosansko-podrinjskog kantona imenovat će jednak broj članova Komisije.

Potpisnici Sporazuma neće imenovati više od po tri člana u Komisiji.

Komisija je nadležna za:

- I. razmatranje tekućih pitanja koja se odnose na razmatranje ispunjavanja obaveza koje proističu iz ovog Sporazuma, i
- II. davanje preporuka nadležnim organima potpisnika Sporazuma u vezi sa sprovođenjem i, ako je potrebno, izmjenom i dopunom Sporazuma.

Odluke Komisije donose se na bazi saglasnosti dvaju strana.

Član 8.

Sporazum stupa na snagu danom potvrđivanja od strane nadležnih organa potpisnika.

Član 9.

Sporazum se zaključuje sa rokom važenja od četiri (4) godine.

Ako nijedna od Ugovornih strana, najmanje tri mjeseca prije isteka roka na koji je zaključen Sporazum, ne obavijesti drugu stranu u pisanoj formi o svojoj namjeri da otkáže ovaj Sporazum, Sporazum se automatski produžava za naredni period od četiri (4) godine.

Bez obzira na prestanak važenja ovog Sporazuma, njegove odredbe primjenjuju se na projekte i ugovore koji su već u toku, do njihovog završetka, osim ako potpisnici ne ugovore drugačije.

Sva eventualna sporna pitanja vezana za tumačenje i realizaciju ovog Sporazuma, potpisnici će rješavati dogovorno.

Za Bošnjačko nacionalno vijeće



Dr. Sulejman Ugljanin
PREDSJEDNIK

RB. 1033-11/2017

07.12. 2017. god.

Za Vladu bosansko-podrinjskog
kantona Goražde



Emir Oković
PREMIJER

BR: 03-05-588-1/17

07.12. 2017